
HELKAMA

HPS300E

HPS400E

Säiliöpakastin (Hybridi)

Käyttöohje

Sisällysluettelo

Lasten ja suojelettomien henkilöiden turvallisuus	3
Yleinen turvallisuus	4
Päivittäinen käyttö.....	7
Hoito ja puhdistus.....	8
Asennus	8
Huolto	8
Energiansäästö.....	9
Ympäristönsuojelu	9
Pakkausmateriaalit	10
Laitteen hävittäminen.....	10
Laiteen kuvaus	11
Tilavaatimus.....	12
Laitteen tasapainoinen asennus	12
Sijoittaminen.....	13
Sähkökytkentä	13
Ensimmäinen käyttökerta.....	13
Sisäosan puhdistus	13
Päivittäinen käyttö.....	13
KÄYNNISTYS	13
Käyttöpaneelin asetukset	14
Lämpötilan säätö	14
Pikapakastuksen asetus.....	14
Sähkökatkon sattuessa sekä vikahälytys.....	15
Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen	15

Pakastettujen elintarvikkeiden säilytys.....	15
Pakastimen sulattaminen	15
Puhdistus	16
TEE JA ÄLÄ TEE.....	17
Hyödyllisiä vihjeitä ja vinkkejä	18
Pakasteiden säilytysvinkkejä.....	18
Vianetsintä.....	19
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	20
Yhteystiedot.....	21

Oman turvallisuutesi tähden ja oikean käytön varmistamiseksi lue nämä käyttöohjeet, vinkit ja varoitukset mukaan lukien, huolellisesti ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttöä. Tarpeettomien virheiden ja onnettomuuksien välttämiseksi on tärkeää taata, että laitetta käyttävät henkilöt tuntevat sen käytön ja turvallisuusominaisuudet läpikotaisin. Säilytä nämä ohjeet ja varmista, että ne kulkevat laitteen mukana, jos se siirretään tai myydään. Näin jokaisella laitetta käytävällä on hyvät tiedot laitteen käytöstä koko sen käyttöiän. Noudata näitä käyttöohjeita henkilö- ja aineellisten vahinkojen välttämiseksi ja muista, että valmistaja ei ole vastuussa laiminlyöntien aiheuttamista vahingoista.

Lasten ja suojeittomien henkilöiden turvallisuus

- Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.

-
- 3–8-vuotiaat lapset voivat täyttää tätä laitetta ja käyttää sen sisältöä.
 - Lapsia on valvottava, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
 - Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
 - Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa. Tukehtumisvaara.
 - Jos hävität laitteen, irrota pistoke pistorasiasta, leikkaa virtajohto poikki mahdollisimman läheltä laitetta ja irrota ovi, jotta leikkivät lapset eivät saisi sähköiskuja tai jäisi loukuun laitteen sisälle.
 - Jos magneettisilla oven tiivisteillä varustettu laite korvaa vanhemman laitteen, jonka ovesa tai kannessa on jousilukko (säppi), muista tehdä jousilukosta käyttökelvoton ennen vanhan laitteen hävittämistä. Näin lapset eivät voi jäätä loukuun laitteen sisälle.

Yleinen turvallisuus

- ⚠ **VAROITUS!** Varmista, että laitteen tuuletusaukot tai kalusteeseen sijoitetun laitteen ilmanvaihtoaukot eivät ole tukossa.
- ⚠ **VAROITUS!** Älä käytä mekaanisia laitteita, tarvikkeita tai muita valmistajan suosittelemattomia välineitä sulatustoiminnan nopeuttamiseen.
- ⚠ **VAROITUS!** Älä vahingoita kylmäainepiiriä.
- ⚠ **VAROITUS!** Älä käytä muita sähkölaitteita (kuten jäätelökoneita) jäähdytyslaitteiden sisällä, ellei valmistaja ole hyväksynyt niitä kyseiseen käyttöön.
- ⚠ **VAROITUS!** Älä kosketa lamppua, jos se on ollut palamassa pitkän aikaa, koska se voi olla erittäin kuuma.¹⁾

 **VAROITUS!** Varmista, ettei laitteen virtajohto joudu puristuksiin tai vahingoitu laitteen asentamisen aikana.

 **VAROITUS!** Älä sijoita siirrettäviä monipistorasioita tai siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.

- Älä säilytä laitteessa räjähdysvaarallisia aineita kuten aerosolipurkkeja, joissa on herkästi syttyviä ponnekaasuja.
- Laitteen kylmäainepiiri sisältää isobutaania (R-600a), luonnonkaasua, jolla on korkea ympäristöystävällisyystaso, mutta joka on kuitenkin herkästi syttyvää.
- Varmista, että mikään kylmäainepiirin osista ei ole vaurioitunut kuljetuksen ja asennuksen aikana.
 - Vältä avotulta ja syttymislähteitä. Tuuleta laitteen sijoituspaikka huolellisesti
- Laitteen teknisten ominaisuuksien muuttaminen tai muutosten tekeminen laitteeseen on vaarallista. Virtajohdon vahingoittuminen voi aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja/tai sähköiskun.
- Tämä laite on tarkoitettu elintarvikkeiden säilyttämiseen kotitalous- ja muussa käytössä kuten
 - kauppojen henkilökunnan keittiöissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
 - maataloissa tai hotellien, motellien ja muiden majoitusliikkeiden huoneissa
 - puuro ja peti -majoituksissa
 - catering- ja muissa tukkukauppakäytöissä.

 **VAROITUS!** Vain hyväksytty huoltoliike tai pätevä sähköasentaja saa vaihtaa laitteen sähköisiä osia (kuten pistokkeita, virtajohtoja, kompressoreita jne.).

 **VAROITUS!** (mallikohtainen) Laitteen mukana toimitettu lamppu on ”erityiskäyttöön tarkoitettu lamppu”, jota voidaan käyttää vain tämän laitteen kanssa. Tätä ”erityiskäyttöön tarkoitettua lamppua” ei voi käyttää kodin valaisemiseen.¹⁾

- Virtajohtoa ei saa pidentää.
- Varmista, että virtapistoke ei ole litistynyt tai vahingoittunut laitteen takana. Litistynyt tai vahingoittunut pistoke voi ylikuumeta ja aiheuttaa tulipalon.
- Varmista, että laitteen virtapistoke on helppopääsyisessä paikassa.
- Älä vedä virtajohdosta.
- Jos pistorasia on löystynyt, älä laita pistoketta siihen. On olemassa sähköiskun tai tulipalon vaara.
- Tämä laite on painava. Sen siirtämisessä on noudatettava varovaisuutta.
- Älä poista tai koske pakastettuihin tuotteisiin kostein tai märin käsin, sillä koskettaminen voi aiheuttaa ihon hankautumista tai kylmävammoja.
- Vältä laitteen pitkäaikaista altistamista suoralle auringonvalolle.

Päivittäinen käyttö

- Älä aseta kuumia esineitä laitteen muoviosien päälle.
- Pakastettua ruokaa ei saa jäädyttää uudelleen, kun se on sulanut.
- Säilytä pakatut pakasteet elintarvikkeen valmistajan ohjeiden mukaan.
- Laitteen valmistajan antamia säilytysohjeita tulee noudattaa tarkasti. Lue vastaavat ohjeet.
- Älä laita hiilihappoisia tai poreilevia juomia pakastelokeroon, koska se luo säiliöön painetta, joka voi aiheuttaa räjähdysriskin ja vahingoittaa laitetta.¹⁾
- Mehujäät voivat aiheuttaa kylmävammoja, jos niitä syödään suoraan pakastimesta. ¹⁾
- Noudata seuraavia ohjeita ruokien pilaantumisen välttämiseksi.
- Laitteen oven pitäminen auki pitkän aikaa voi aiheuttaa laitteen sisälämpötilan merkittävän nousun.
- Puhdista säännöllisesti kaikki pinnat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa ja jotka liittyvät vedenpoistojärjestelmiin.
- Säilytä raakoja liha- ja kalatuotteita niille soveltuvissa astioissa laitteen sisällä niin, ettei etteivät ne pääse kosketuksiin toisten elintarvikkeiden kanssa tai tipu niihin.
- Kahdella tähdellä merkityt pakastelokero (jos laitteessa) soveltuvat esipakastettujen tuotteiden, jäätelön tai jääpalojen valmistamiseen ja säilyttämiseen.
- Jos laite jätetään tyhjäksi pitkiksi ajoiksi, irrota se virransyötöstä, sulata, puhdista, kuivaa ja jätä ovi auki homeen muodostumisen välttämiseksi laitteen sisälle.

Hoito ja puhdistus

- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta ennen huoltotöitä.
 - Älä käytä laitteen puhdistamiseen metalliesineitä.
 - Älä poista laitteesta jäätä terävillä esineillä. Käytä muovilastaa.
- Jos tyhjennysaukko on tukkeutunut, vettä kerääntyy laitteen pohjalle.

Asennus

Tärkeää! Noudata tarkasti sähköliitännän ohjeita, jotka on annettu niitä koskevassa kappaleessa.

- Ota laite pakkauksesta ja varmista, että se ei ole vahingoittunut. Älä liitä laitetta, jos se on vahingoittunut. Ilmoita mahdollisista vaurioista välittömästi paikkaan, josta ostit laitteen. Säilytä pakkaus, jos laite on vahingoittunut.
- Suosittelemme, että odotat vähintään neljä tuntia ennen laitteen kytkemistä virtalähteeseen, jotta öljy pääsee virtaamaan takaisin kompressoriin.
- Laitteen ympärillä tulee olla riittävä ilmanvaihto. Riittämätön ilmanvaihto aiheuttaa ylikuumenemista. Noudata asennusohjeita varmistaaksesi riittävän ilmanvaihdon.
- Älä asenna laitetta lämpöpattereiden tai liesien läheisyyteen.
- Varmista, että virtapistokkeeseen pääsee käsiksi laitteen asennuksen jälkeen.

Huolto

- Vain ammattitaitoinen sähköasentaja tai pätevä henkilö saa suorittaa laitteen huoltoon liittyviä sähkötyitä.
- Tämän laitteen saa huoltaa vain valtuutettu huoltokeskus, ja huollossa saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.

Energiansäästö

- Älä laita laitteeseen kuumaa ruokaa.
- Älä pakkaa elintarvikkeita liian tiiviisti, sillä se estää ilman kierron.
- Varmista, että elintarvikkeet eivät kosketa lokeron takaseinää.
- Jos sähkö katkeaa, älä avaa laitteen kantta.
- Vältä kannen avaamista liian usein.
- Älä pidä kantta auki liian litkiä aikoja.
- Älä säädä termostaattia liian kylmälle.
- Kaikki varusteet, kuten laatikot, hyllytelineet, tulisi säilyttää laitteessa energiankulutuksen vähentämiseksi.

Ympäristönsuojelu

 Tämän laitteen kylmäainepiirissä tai eristeissä ei ole otsonikerrosta vahingoittavia kaasuja. Laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteen tai -romun mukana. Eristevaahto sisältää helposti syttyviä kaasuja. Laite tulee hävittää paikallisilta

 viranomaisilta saatavien laitteita koskevien asetusten mukaisesti. Vältä jäähdytyslaitteen, erityisesti lämmönvaihtimen vahingoittamista.

Tämän laitteen symbolilla ♻ merkityt materiaalit ovat kierrätettäviä.

Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Tämän sijasta laite on toimitettava asianomaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Varmistamalla, että laite hävitetään asianmukaisesti, autat estämään mahdollisia haitallisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jotka laitteen asiaton hävittäminen voisi muuten aiheuttaa.

Tarkempia tietoja tämän laitteen kierrätyksestä saat paikallisilta kunnallisilta viranomaisilta, jätehuoltoyrityltä tai laitteen hankintapaikasta.

Pakkausmateriaalit

Asianmukaisella symbolilla varustetut materiaalit ovat kierrätettäviä.

Hävitä pakkaus viemällä se asianmukaisesti kierrätyssäiliöihin.

Laitteen hävittäminen

1. Irrota virtapistoke verkkopistorasiasta.
2. Katkaise virtajohto ja hävitä se.



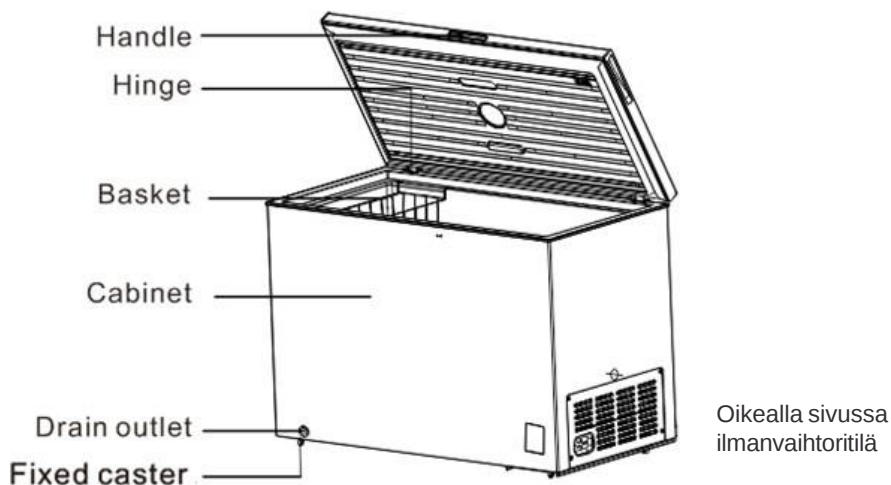
VAROITUS! Laitteen käyttämisen, huoltamisen ja hävittämisen aikana on otettava huomioon symboli (samanlainen kuin vasemmalla), joka sijaitsee laitteen takana (takapaneeli tai kompressorin) ja on keltainen tai oranssinvärinen.

Se on palovaarasta kertova varoitusmerkki.

Kylmäaineputkissa ja kompressorissa on herkästi syttyviä materiaaleja.

Pysy kaukana tulenlähteestä käytön, huollon ja hävittämisen aikana.

Laiteen kuvaus



Handle = Kansi, jossa upotettu kahva

Hinge = Saranat

Basket = Kori (mallikohtaisesti)

Cabinet = Laitteen

Drain outlet = Tyhjennysaukko (sulattamiseen)

Fixed caster = Kiinteät pyörät

Oikealla alhaalla edessä
termostaatti (ohjauspaneeli)

Huomautus: Yllä oleva kuva on vain viitteellinen; varustelu vaihtelee eri mallien välillä.

Tilavaatimus

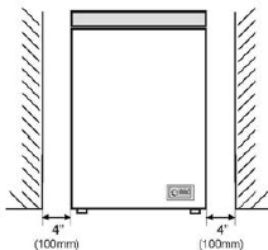
Vältä laitteen sijoittamista liesien ja lämmityspattereiden läheisyyteen tai paikkaan, mihin paistaa suoraan aurinko. Muussa tapauksessa kompressorin voi käydä pitkiä aikoja pakastimen jäädyttämistä varten. Jos laite on asennettu lämpölähteiden tai jääkaapin viereen, huolehdi seuraavista minimisivuetaisyksistä:

Liedet 4" (100 mm); Lämmityspatterit 12" (300 mm); Jääkaapit 4" (100 mm)

2. Huom! Laitteen alla olevat säätöjalat on aina säädettävä maksimi korkeuteen (3-4 cm), jotta esteetön ilmankierto laitteen alla turvataan. Huomioithan, että vuodenajoista johtuva ilman suhteellinen kosteus vaihtelee ja saattaa aiheuttaa kylmälaitteen "hikoilua". Tämän vuoksi suosittelemme, että laitteen alle asennetaan tarkoitusta varten erikseen valmistettu turvakaukalo. Turvakaukalon käyttö on pakollista kun laite asennetaan tilaan, jossa lattiamateriaali on muuta kuin elämätöntä materiaalia. (esim. puu/parketti)

Tarkasta, että pakastimen ympärillä on riittävästi tilaa vapaan ilmankierron varmistamiseksi. Laitteen ympärille on jätettävä vähintään 10 cm tilaa. Tarkasta, että ilmapäälit ovat alapuolella olevat em. mukaiset.

- Huom! Alla olevat suositusmitat takaavat parhaiten laitteen energiataloudellisen toiminnan.



3. Laite on sijoitettava tasaisen pinnan päälle.

4. Pakastimen käyttö ulkona on kiellettyä.

5. Suojaa laite kosteudelta. Älä sijoita pakastinta kosteaan tilaan metalliosien ruostumisen välttämiseksi. Älä suihkuta pakastinta vesisuihkulla, koska muussa tapauksessa tämä voi heikentää eristystä ja aiheuttaa virtavuotoja.

6. Katso laitteen valmistelua koskevat ohjeet luvusta "Puhdistus ja kunnossapito".

7. Jos pakastin asennetaan lämmittämättömään paikkaan, esim. autotalliin, pakastimen ulkopinnalle

voi muodostua kondensaatiota. Tämä on normaalia eikä ilmaise laitevikaa. Poista kondensaatio pyyhkimällä laite kuivalla liinalla.

Laitteen tasapainoinen asennus

Asenna laite säätämällä se säätöjalkojen avulla.

Huomioithan, että vuodenajoista johtuva ilman suhteellinen kosteus vaihtelee ja saattaa aiheuttaa kylmälaitteen "hikoilua". Tämän vuoksi suosittelemme, että laitteen alle asennetaan tarkoitusta varten erikseen valmistettu turvakaukalo. Turvakaukalon käyttö on pakollista, kun laite asennetaan tilaan, jossa lattiamateriaali on muuta kuin elämätöntä materiaalia. (esim. puu/parketti jne.)

Sijoittaminen

Asenna laite paikkaan, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä ilmoitettua ilmastoluokkaa:

Kylmäsäilytyslaitteet ilmastoluokan mukaan:

- laajennettu lauhkea: Tämä kylmäsäilytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi 10–32 °C:n ympäristölämpötiloissa (SN)
- lauhkea: Tämä kylmäsäilytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi 16–32 °C:n ympäristölämpötiloissa (N)
- subtrooppinen: Tämä kylmäsäilytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi 16–38 °C:n ympäristölämpötiloissa (ST)
- trooppinen: Tämä kylmäsäilytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi 16–43 °C:n ympäristölämpötiloissa (T)



Varoitus! Laite tulee olla mahdollista irrottaa virtalähteestä. Näin ollen pistokkeeseen täytyy olla esteetön pääsy asennuksen jälkeen.

Tätä kylmäsäilytyslaitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi sisäänrakennettuna laitteena.

Sähkökytkentä

Varmista ennen laitteen kytkemistä virtalähteeseen, että arvokilvessä ilmoitetut jännite ja taajuus vastaavat asuntosi virtalähdettä. Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon pistotulppa on tätä tarkoitusta varten maadoitettu. Jos asuntosi pistorasia ei ole maadoitettu, kysy neuvoa asiantuntevalta sähköasentajalta. Valmistaja ei ota vastuuta, jos näitä turvaohjeita ei noudateta. Tämä laite noudattaa EY-direktiivien vaatimuksia:

Ensimmäinen käyttökerta

Sisäosan puhdistus

Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, pese sen sisäosa ja kaikki lisävarusteet haalealla vedellä ja neutraalilla pesuaineella poistaaksesi uusille tuotteille tyypillisen hajun. Kuivaa huolellisesti.

Tärkeää! Älä käytä hankaavia pesuaineita tai jauheita, sillä ne vahingoittavat laitteen pintaa.

Päivittäinen käyttö

KÄYNNISTYS

Jos olet kuljettanut laitetta, anna sen seistä lopullisessa asennossaan ennen käynnistystä noin 4 tuntia.

Varmista, että laitteen sähköjohto on moitteettomassa kunnossa. Kytke laite maadoitettuun pistorasiaan, jonka jännite vastaa laitteen jännitettä. Tarkista tiedot tyyppikilvestä:

Kytke laite verkkovirtaan maadoitettuun pistorasiaan.

- näytön led valot syttyvät ja asettuvat normaaliin näytön tilaan noin 2 sekunnin kuluessa.
 - näyttö lukittuu 5 sekunnin kuluessa jos näytön asetuksia ei muuteta (kosketa)
 - Voit säätää haluamasi lämpötilaa -24°C – 16 °C. Suositus--18 °C astetta (tehdasasetus)
- Kun laite käynnistyy, kuulet laitteen jäähdytysnesteen kiertoäänien, mikä on aivan normaalia

Kun olet kytkenyt laitteen verkkovirtaan tarkkaile, että laite toimii moitteettomasti. Kokeile noin ½ tunnin kuluttua, että laitteen sisäpinnat alkavat jäähtyä. Ennen pakasteiden siirtoa laitteeseen tarkista, että sisälämpötila on saavuttanut halutun pakastuslämpötilan. (suositeltava -18 °C). Tämä vaihe kestää yleensä mallista riippuen noin 6 tuntia. Tarkista tarvittaessa sisälämpötila erillisellä pakastusmittarilla.

Kuvaus

Huom! Laitteen jäähtyessä muodostuu sisätilaan alipaine, joka vähitellen tasaantuu. Jos avaavat kannen kesken aloituspakastuksen, tiivistyy kansi suljettaessa enemmän kuin normaalisti. Älä siis yritä avata kantta voimakkein, tai ylimääräisten esineiden avulla, vaan odota, että paine laitteen sisällä on tasaantunut.

Huom! Älä ylitä valmistajan suosittelemaa pakastuskapasiteettia. Kts. tekniset tiedot.

Käyttöpaneelin asetukset



Kun järjestelmä käynnistetään ensimmäisen kerran, kaikki LED-merkkivalot ja digitaalinen näyttö syttyvät ja palautuvat normaaliin näyttöön 2 sekunnissa. Kun digitaalinen näyttö on päällä, sammuu se automaattisesti, jos mitään näppäintä ei käytetä 3 minuutin kuluessa, kun näppäimet on lukittu. Kun näyttö on pois päältä, voit herättää sen painamalla mitä tahansa näppäintä kerran ja pitämällä sitten "-" -näppäintä painettuna 3 sekunnin ajan avataksesi näppäinten lukituksen.

Jääkaappi/Pakastin:

Säädetävät lämpötila-alueet:

- jääkaappitila 8 °C ~ 2 °C

- pakastintila -12 °C ~ -24 °C

Avaa näppäimet, jolloin lämpötilanäyttö alkaa vilkkua. Seuraavaksi painetaan "+" / "-" -näppäintä jolloin, lämpötila-arvot muuttuvat valittuun +ylöspäin ja -alaspäin.

Jääkaapin lämpötilan asennus:

Voit säätää lämpötila-arvoa painamalla "+" / "-" -näppäintä. Kun painat kerran valittua näppäintä, lämpötila-arvo nousee/laskee 1°C. Kun lämpötila-alueeksi on asetettu 8°C ~ 2°C jääkaappitila on käytössäsi.

Pakastimen lämpötilan asennus:

Voit säätää lämpötila-arvoa painamalla "+" / "-" -näppäintä. Kun painat kerran valittua näppäintä, lämpötila-arvo nousee/laskee 1°C. Kun lämpötila-alueeksi on asetettu -12°C ~ -24°C pakastintila on käytössäsi.

Pikapakastus:

Pikapakastus asettaa pakastimen automaattisesti -32°C seuraavat 26 tuntia sen aktivoinnista. Pakastimen lämpötilan nopea jäähdyttäminen on hyödyllistä ruuan ravinnon häviämisen ehkäisyssä ja tuoreuden säilyttämisessä.

Aseta pikapakastus päälle näppäinten ollessa avattuna paina "+" -näppäintä painettuna 3 sekunnin ajan aktivoidaksesi sen tai sen pois päältä aktivoinnin.

Huom! Jos pakastimen lämpötila asetetaan alle nollan (eli pakastintilassa) ennen kuin pikapakastustoiminto otetaan käyttöön, se palautuu asetettuun lämpötilaan, kun "Fast Freeze" -toiminto poistuu. Jos pakastimen lämpötila asetetaan nollan yläpuolelle (eli jääkaappitilassa) ennen kuin pikapakastustoiminto otetaan käyttöön, se palaa oletusarvoisesti -18 °C:seen, kun "Fast Freeze" -toiminto poistuu.

Lapsilukko:

Kun lapsilukko on päällä, lämpötilaa ja toimintoja ei pysty säätämään.

Lapsilukko menee automaattisesti päälle, kun ohjauspaneeliin ei ole kosketta 3 minuuttiin.

Lapsilukon pois kytkeminen: Paina "-" näppäintä 3 sekuntia, jolloin lapsilukko poistuu päältä.

Kuvaus

Sähkökatkosmuisti:

Sähkökatkon sattuessa pakastin säilyttää toimintatilan ennen sähkökatkoa ja palaa siihen kun virransyöttö palautetaan.

Käynnistysviiveen suojaus:

Jotta Hybridi säiliön kompressor ei vaurioidu lyhytaikaisen sähkökatkon (alle 5min) yhteydessä, kompressoria ei käynnistetä heti virran takaisin kytkemisen jälkeen.

Vikahälytys:

Jos ohjauspaneelissa näkyy E0, se ilmaisee, että pakastimessa on vikaa. Ota tällaisessa tapauksessa yhteyttä huoltopalveluun.

Huom! Pakastimen käytön ja ympäristön erojen vuoksi on todennäköistä, että pakastimen sisälämpötila ei aina vastaa yllä olevia tietoja.

Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen

Aseta tuoreet pakastettavat elintarvikkeet sivuseinien läheisyyteen, jotta ne jäätyisivät nopeasti, ja poissa jo pakastettujen ruokien luota, jos mahdollista.

Laitteen pakastuskapasiteetti on laitekohtainen ja löydät sen tyyppikilvestä kg/24h. Älä koskaan ylitä tätä enimmäiskapasiteettia. Älä pakasta liian suuria määriä kerrallaan. Ruoan laatu säilyy parhaiten, kun se pakastetaan mahdollisimman nopeasti. Ole erityisen varovainen, ettet sekoita jo pakastettuja ja tuoreita ruokia.

Saadaksesi nopeamman pakastusnopeuden laita tuoreet elintarvikkeet pakastimeen, vasta kun pikapakastustoiminto ollut kytkettynä etukäteeni noin 6 tuntia.

Pakastettujen elintarvikkeiden säilytys

Kun laite käynnistetään ensimmäistä kertaa tai pitkäaikaisen käyttämättömyyden jälkeen, aseta se superpakastustilaan ennen elintarvikkeiden laittamista tilaan.

Suositteltu lämpötila-asetus: -18 °C.

Suosittelussa asetuksessa pakasteiden paras säilytysaika on enintään 1 kuukausi. Paras säilytysaika voi lyhentyä muissa asetuksissa. Valmiiksi pakatut kaupallisesti pakastetut elintarvikkeet tulee varastoida pakastettujen elintarvikkeiden valmistajan pakastinosaa koskevien ohjeiden ja säilytysaikojen mukaisesti.

Tärkeää! Jos pakastin sulaa vahingossa, esimerkiksi sähkökatkon takia, joka kestää pidempään kuin teknisten tietojen taulukossa ilmoitettu "lämpötilan nousuaika", on sulanut ruoka käytettävä nopeasti tai kypsennettävä ja pakastettava sitten uudelleen (kypsennyksen jälkeen).

Pakastimen sulattaminen

Tarkkaile laitteen toimintaa säännöllisesti. Kun laitteen sisäseinämiin alkaa muodostua kuuraa ja jäätä on aika harkita laitteen sulatusta. Kun seinämiin on kertynyt max. 6 mm. kerros kuuraa tai jäätä on laite sulatettava. Seinämiin muodostunut ylimääräinen materiaali aiheuttaa laitteen toimintaan rasitetta ja energiankulutus nousee.

Ennen sulatusta kytke laite pikapakastusasentoon noin 6 tunnin ajaksi, jotta elintarvikkeet säilyvät kunnossa sulatuksen aikana. Tyhjennä pakastin toiseen pakastimeen tai käärimällä/suojaamalla tuotteet siten, etteivät ne sula sulatuksen aikana. **Kun pakastin on tyhjä IRROITA LAITE**

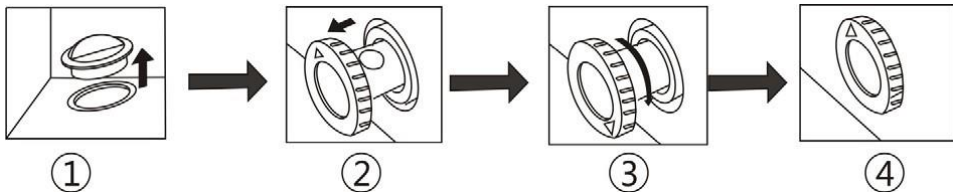
VERKKOVIIRRASTA aina ENNEN SULATUSTA

Kts. alla oleva kuvasarja. Aseta ulosvedetyn sulatusputken alle vesisastia. Kaikki elintarvikkeet olisi käärittävä useisiin sanomalehtikerroksiin ja säilytettävä viileässä paikassa (esim. jääkaapissa tai ruokakaapissa). Irrota pakastimen kori. Jätä kansi auki. Pakastimen sisälle voidaan laittaa myös lämmintä vettä olevia astioita sulatus toiminnon nopeuttamiseksi.

Älä käytä sulattamiseen hustenkuivaajaa, sähkölämmittimiä tai muita sähkökäyttöisiä laitteita.

Kuvaus

Kun sulatustoiminto on valmis, valuta pakastimen pohjalla oleva sulavesi pois alla olevan kaavion mukaisesti ja kuivaa sisätilat huolellisesti. Kytke pakastin "Pikapakastus" asetukselle ja anna sen olla tässä tilassa noin kolmen tunnin ajan.



1. Pakastimen pohjassa on tulppa. Sulatusta varten vedä kumitulppa sivuun, jolloin sulavesi valuu tyhjennysaukkoon ja virtaa ulos. (HUOMAUTUKSIA: IRROTA TULPPA VAIN SULATUKSEN AJAKSI JA ASETA SE TAKAISIN HETI SULATUKSEN JÄLKEEN).
2. Vedä vesiputkea noin 20–25 mm ulospäin, kunnes veden tyhjennysaukko on nähtävissä.
3. Kierrä vesiputkea niin, että nuoli osoittaa alaspäin. Aseta vedenkeräilyastia alle.
4. Sulatuksen jälkeen varmista, että vettä ei enää virtaa ennen vesiputken asettamista takaisin paikalleen. Aseta nuoli osoittamaan ylöspäin.

Tärkeät huomautukset:

- Älä käytä teräväreunaisia esineitä, kuten veitsiä, haarukoita jne. jään poistamiseen pakastimesta.
- Älä käytä sulattamiseen hiustenkuivaajaa, sähkölämmittimiä tai muita sähkökäyttöisiä laitteita.

Puhdistus

Hygieniasyistä laitteen sisäpinnat ja lisävarusteet tulee puhdistaa säännöllisesti.

⚠ Huomio! Laite ei saa olla kytkettynä virtalähteeseen puhdistuksen aikana. Sähköiskun vaara! Ennen puhdistusta sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta tai kytke virrankatkaisin tai varoke pois päältä. Älä koskaan puhdista laitetta höyrypuhdistimella. Kosteus voi kasaantua sähköisiin osiin ja aiheuttaa sähköiskun vaaran! Kuuma höyry voi vahingoittaa muoviosia. Laitteen tulee olla kuiva ennen kuin se otetaan taas käyttöön.

Tärkeää! Eteriset öljyt ja orgaaniset liuottimet voivat syövyttää muoviosia, esimerkiksi sitruunamehu, appelsiininkuorista tehty mehu, voi, happo, etikkahappoa sisältävät puhdistusaineet jne.

- ** Sammuta pakastin ja irrota se pistorasiasta ennen pakastimen puhdistamista.
- ** Älä käytä teräviä ja hankaavia välineitä, saippuaa, puhdistus-, pesu- ja kiillotusaineita pakastimen puhdistamiseen.
- ** Puhdista pakastimen ulkopinta lämpimällä vedellä ja kuivaa liinalla.
- ** Puhdista pakastimen sisäosat käyttämällä yksi tl. soodan ja 0,5 L veden sekoituksella kostutettua nihkeää liinaa ja tämän jälkeen kuivaa liinalla.
- ** Liiallinen jää on poistettava säännöllisesti käyttämällä kaupallisesti saatavaa jääraappaa. Liiallinen jää muodostuminen heikentää pakastimen suorituskykyä.
- ** Jos pakastinta ei käytetä pitkään aikoihin, irrota se virransyötöstä, poista kaikki elintarvikkeet sisältä, puhdista pakastin ja jätä pakastimen kansi auki.
- ** Tarkasta kannentiivisteet säännöllisesti ja varmista, että ne ovat puhtaat eikä

Kuvaus

tiivisteissä ole ruokajäämiä.

Tärkeät huomautukset:

Älä käytä vettä kompressorin paikan puhdistamiseen. Kuivaa se puhdistamien jälkeen kuivalla liinalla läpikotaisin ruostumisen välttämiseksi.

TEE JA ÄLÄ TEE

Tee – Sulata pakastimesta otettu ruoka jääkaapissa tai mikroaaltouunissa sulatus- ja käyttöohjeiden mukaisesti.

Tee – Varmista, että arkkupakastimen kansi on täysin kiinni jokaisen avauksen jälkeen. Tee – Sulata pakastettu liha täysin ennen sen kypsentämistä.

Tee – Sulje pakastimen kansi varovaisesti.

Tee – Tarkasta pakastimen sisältö säännöllisesti.

Tee – Puhdista ja sulata pakastin säännöllisesti (katso luku "Sulatus").

Tee – Säilytä ruokia niin lyhyen ajan kuin mahdollista ja noudata "Parasta ennen" ja "Viimeinen käyttöpäivä" päiväyksiä.

Tee – Säilytä kaupalliset pakasteet ostamasi pakkausten ohjeiden mukaisesti.

Tee – Valitse aina korkealaatuista tuoreruokaa ja varmista, että se on aina täysin puhdasta ennen sen pakastamista.

Tee – Valmistele pakastettava tuore ruoka pieniin annoksiin nopean pakastustehon varmistamiseksi. Tee – Laita kaikki ruoat alumiinifolioon tai pakastepusseihin ja varmista, että ne ovat ilmattomia.

Tee – Suojaa pakasteet niiden ostamisen yhteydessä ja laita ne pakastimeen niin pian kuin mahdollista.

Tee – Säilytä pieniä tuotteita pakastimen korissa.

Tee – Poista jäätelö pakastimesta 10–20 minuuttia ennen sen tarjoilua.

Älä tee – Jätä pakastimen kantta auki pitkiksi ajoiksi, koska tämä käynnistää kompressorin toiminnon ja aiheuttaa liiallista jään muodostumista.

Älä tee – Käytä teräväreunaisia kohteita, kuten veitsiä, haarukoita jne. jään poistamiseen pakastimesta.

Älä tee – Laita kuumia ruokia pakastimeen. Anna ruokien jäähtyä ensin.

Älä tee – Laita nesteellä täytettyjä pulloja tai hiilihappoisia suljettuja tölkejä pakastimeen, koska ne voivat haljeta jäätyessään.

Älä tee – Säilytä myrkyllisiä tai vaarallisia aineita pakastimessa. Pakastimesi on ainoastaan tarkoitettu syömäkelpoisten elintarvikkeiden pakastamiseen.

Älä tee – Ylitä pakastimen maksimitilavuutta pakastaessasi tuoreita ruokia.

Älä tee – Käytä jäätelöä tai jääpaloja suoraan pakastimesta. Jääkylmät tuotteet voivat aiheuttaa huuliin kohdistuvia "paleltumavammoja".

Kuvaus

Älä tee – Pakasta poreilevia juomia.

Älä tee – Yritä pakastaa sulatettua ruokaa uudelleen, koska ne pitäisi käyttää 24 tunnin kuluessa sulattamisesta, tai kypsentää ja vasta tämän jälkeen pakastaa uudelleen.

Älä tee – Poista pakastimesta tuotteita märin käsin.

Älä tee – Sulje pakastimen kantta voimakkaasti. Muussa tapauksessa laite voi vaurioitua.

Tärkeitä huomautukset:

Tuote on suunniteltu ja valmistettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

- Takuu raukeaa, mikäli tuote asennetaan tai sitä käytetään kaupalliseen tai kotitalouskäytön ulkopuoliseen tarkoitukseen.
- Tuote on asennettava ja sijoitettava oikein ja sitä on käytettävä laitteen mukana toimitettujen käyttöohjeiden mukaisella tavalla.
- Takuu on voimassa vain uusille tuotteille, ja sitä ei ole siirrettävissä eteenpäin laitteen jälleenmyynnin yhteydessä.
- Yrityksemme kieltäytyy mistä tahansa vastuusta satunnaisista tai välillisistä vahingoista johtuvista vaateista. Takuu ei millään tavalla heikennä lakisääteisiä tai laillisia oikeuksiasi.
-

Hyödyllisiä vihjeitä ja vinkkejä

Tässä on muutamia tärkeitä vinkkejä, jotta saisit kaiken hyödyn irti superpakastusprosessista:

- Enimmäismäärä ruokaa, joka voidaan pakastaa 24 tunnin aikana, on ilmoitettu arvokilvessä.
- Pakasta vain laadukkaita, tuoreita ja täysin puhtaita elintarvikkeita.
- Valmista ruokaa pieninä annoksina, jotta se voidaan pakastaa nopeasti ja kokonaan ja jotta voisit myöhemmin sulattaa vain tarvitsemasi määrän.
- Kääri elintarvikkeet alumiinifolioon tai muovikelmuun ja varmista, että pakkaukset ovat ilmatiiviitä.
- Älä anna tuoreiden, pakastamattomien elintarvikkeiden koskettaa jo pakastettuja ruokia, jotta pakastetun ruoan lämpötila ei kohoaisi.
- Vähärasvaiset elintarvikkeet säilyvät paremmin ja pidempään kuin rasvaiset; suola vähentää ruoan säilytysaikaa.
- Mehujäiden syöminen suoraan pakastimesta voi aiheuttaa iholle jäätymisvammoja.
- Pakastuspäivämäärä kannattaa kirjoittaa jokaiseen ruokapakettiin, jotta voit pitää silmällä niiden säilytysaikaa.

Pakasteiden säilytysvinkkejä

Jotta laite toimisi mahdollisimman hyvin,

- varmista, että kauppias on säilyttänyt pakasteita oikein
- pyri siirtämään pakasteet ruokakaupasta pakastimeen mahdollisimman nopeasti
- älä avaa pakastimen kantta usein tai jätä sitä auki tarpeettoman pitkäksi aikaa.
- Sulatettu ruoka pilaantuu nopeasti, eikä sitä voi pakastaa uudelleen.
- Älä ylitä valmistajan ilmoittamia säilytysaikoja.

Vianetsintä



Huomio! Irrota laite virtalähteestä ennen vianetsintää. Vain ammattitaitoinen sähköasentaja tai pätevä henkilö saa suorittaa vianetsintää, jota ei löydy näistä käyttöohjeista.

Tärkeää! Laitteesta lähtee ääniä normaalissa käytössä (kompressorin, kylmäaineen kiertö).

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi.	Pistoketta ei ole kytketty pistorasiaan tai se on löysällä tai laite on kytketty pois päältä.	Kytke pistoke ja käynnistä laite.
	Sulake on palanut tai viallinen.	Tarkasta sulake. Vaihda tarvittaessa.
	Pistorasia on viallinen.	Vain sähköasentaja saa korjata sähköverkon vikoja.
Laite pakastaa liikaa.	Lämpötila on säädetty liian kylmälle tai laite käy -22 °C:n säädöllä.	Käännä lämpötilansäädin väliaikaisesti korkeammalle lämpötilalle.
Ruoka ei ole kunnolla pakastettua.	Lämpötilaa ei ole säädetty kunnolla.	Tarkista kappaleesta Lämpötilan säätö.
	Kansi on ollut auki pitkän aikaa.	Avaa kanta vain niin kauan kuin on välttämätöntä.
	Laitteeseen on laitettu suuri määrä lämmintä ruokaa viimeisten 24 tunnin aikana.	Käännä lämpötilansäädin väliaikaisesti kylmemmälle lämpötilalle.
	Laite on lämmönlähteen lähellä.	Lue asennuksen sijaintia käsittelevästä kappaleesta.
Kannen tiivisteissä on paljon jäätä.	Kannen tiivisteet eivät ole ilmatiiviit.	Lämmitä tiivisteiden vuotavia osia hiustenkuivaajalla (viileällä lämpötilalla). Muovaa tiivistettä samalla käsin sopivaan muotoon.
Epätavallisia ääniä	Laite ei ole tasassa.	Säädä laitteen jalkoja.
	Laitteen tuulettimen kiinnitys on huono	Ota yhteyttä huoltoon
	Laite on kosketuksissa ulkopuoliseen esineeseen ja resonoi.	Siirrä laite siten, ettei pääse resonoimaan

Lisäksi hyvä huomoida!!

- Laitteen kompressorille aiheutunut liika kuormitus voi aiheuttaa poikkeavaa ääntä! Pikapakastus voi aiheuttaa poikkeavaa käyntiääntä!
- Luukun kevyen avaamisen myötä tiivisteessä on ilma aukot. Tämä voi aiheuttaa lievää jään kertymistä ilma aukkojen kohdalle säiliön sisäpuolelle rungon yläosaan.
- Kompressorin käy usein: kompressorin käyntijaksot ovat hyvin lyhyitä, jotta lämpötila pysyisi mahdollisimman tasaisena.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme, että tuotteemme noudattavat soveltuvia eurooppalaisia direktiivejä, päätöksiä ja säädöksiä sekä mainituissa standardeissa lueteltuja vaatimuksia

Voit käyttää tuotetietokantaa, johon mallitiedot on tallennettu, lukemalla QR-koodin energiamerkinnästä.



Pääsy huoltokorjauksiin, kuten Internet-verkkosivut, osoitteet, yhteystiedot.

Malli no: 300 litrainen HPS300E tai 400 litrainen HPS400E

HELKAMA HUOLTO:

www.helkamakodinkoneet.fi

helkamahuolto@kodinkonetukku.fi

Asiakaspalvelu:

+358 44 337 9610

Huolto:

+358 40 029 0400

Täytättehän takuuhuoltoasioissa huoltokutsun verkkosivuillamme asian käsittelyn nopeuttamiseksi.

Asiaankuuluvat tiedot varaosien tilaamisesta

suoraan tai muiden valmistajan, maahantuojaan tai valtuutetun edustajan toimittamien kanavien kautta;

www.helkamakodinkoneet.fi

Vähimmäisaika, jonka aikana laitteen korjaamiseen tarvittavia varaosia on saatavilla; 7 vuotta

Huomaa: Palvelusivuston osoite tai yhteyshenkilön puhelinnumero voi muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Vahvista, onko keskushuolto suoraan sidoksissa yhtiöömme, kun tarvitset palveluja.

HELKAMA

HPS300E

HPS400E

Frysbox (hybrid)

Bruksanvisning

Innehållsförteckning

Säkerhet för barn och oskyddade personer.....	3
Allmän säkerhet.....	4
Daglig användning.....	7
Skötsel och rengöring.....	8
Installation.	8
Underhåll.	8
Energi sparande.....	9
Miljöskydd.....	9
Förpackningsmaterial.....	10
Kassering av enheten.....	10
Enhetsbeskrivning.....	11
Utrymmesbehov.....	12
Balanserad installation av enheten.....	12
Placering.....	13
Elektrisk koppling.	13
Första användning.....	13
Rengöring av interiören.....	13
Daglig användning.....	13
START.....	13
Inställningar på kontrollpanelen.....	14
Temperatur inställningar:	14
Snabbfrysningens inställning:	14
Barnlås:.....	14
Strömavbrottsminne och Fellalarm.....	15

Förvaring av fryst mat.....	15
Avfrostning av frysen.	15
Renande.....	16
GÖR OCH GÖR INTE	17
Användbara tips och råd.	18
Tips för förvaring av frysta livsmedel.....	18
Felsökning	19
EG-försäkran om överensstämmelse.	20
Kontaktinformation.....	21

För din egen säkerhet och för att säkerställa korrekt användning, läs dessa bruksanvisningar, inklusive tips och varningar, noggrant innan du installerar och använder enheten för första gången. För att undvika onödiga misstag och olyckor är det viktigt att se till att de personer som använder enheten känner till dess funktion och säkerhetsfunktioner ut och in. Spara dessa instruktioner och se till att de följer med enheten om den flyttas eller säljs. På så sätt har alla som använder enheten bra information om användningen av enheten under hela dess livstid.

Följ dessa bruksanvisningar för att undvika person- och egendomsskador och kom ihåg att tillverkaren inte är ansvarig för skador orsakade av vårdslöshet.

Säkerhet för barn och utsatta personer

- Den här enheten kan användas av barn som är minst 8 år gamla samt personer vars fysiska, sensoriska eller har begränsad eller ingen mental kapacitet erfarenhet eller kunskap om att använda enheten, om någon råd om säker användning av enheten och de förstår faror i samband med användning.

-
- Barn i åldern 3-8 kan fylla och använda denna enhet dess innehåll.
 - Barn måste övervakas för att förhindra att de leker på enheten.
 - Barn under 8 år får inte städa eller underhålla enhet utan övervakning.
 - Förvara förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn. Kvävningsrisk.
 - Om du kasserar enheten, dra ut kontakten ur uttaget, klipp av klipp av nätsladden så nära enheten som möjligt och koppla ur dörr, så att barn som leker inte får elektriska stötar eller fryser fångad inuti enheten.
 - Om en enhet med magnetiska dörrtätningar ersätter av en äldre enhet med dörr eller lock fjäderlås (snapper), kom ihåg att göra ett fjäderlås oanvändbar innan den gamla enheten kasseras. Således barn kan inte fastna inuti enheten.

Allmän säkerhet

-  **WARNING!** Se till att ventilationsöppningarna på enheten eller ventilationsöppningarna på enheten som är placerade i möbeln inte är blockerade.
-  **WARNING!** Använd inte mekaniska anordningar, tillbehör eller andra medel som inte rekommenderas av tillverkaren för att påskynda avfrostningsprocessen.
-  **WARNING!** Skada inte köldmediekretsen.
-  **WARNING!** Använd inte andra elektriska apparater (såsom glassmaskiner) inuti kylutrustningen om de inte godkänts av tillverkaren för den användningen.
-  **WARNING!** Rör inte lampan om den har brunnit länge, eftersom den kan vara mycket varm.1)

 **WARNING!** Se till att enhetens nätsladd inte kommer i kläm eller skadas under installationen av enheten.

 **WARNING!** Placera inte bärbara multiuttag eller bärbara strömkällor bakom enheten. • Förvara

inte explosiva ämnen i enheten, som t.ex aerosolburkar med brandfarliga drivmedel.

- Enhetens köldmediekrets innehåller isobutan (R-600a), naturgas, som har en hög nivå av miljövänlighet, men ändå är mycket brandfarlig. • Se till att ingen av köldmediekretsens delar har skadats under transport och installation.

- Undvik öppna låga och antändningskällor. Ventilera försiktigt platsen för enheten

- Att ändra enhetens tekniska egenskaper eller göra ändringar i enheten är farligt.

Skador på nätsladden kan orsaka kortslutning, brand och/eller elektrisk stöt. •

Den här enheten är avsedd för förvaring av mat i hushåll och andra användningsområden såsom - i butikspersonalens kök, kontor och andra arbetsmiljöer - på gårdar eller i rum på hotell, motell och andra boendeinrättningar - i gröt- och petiboende - i catering och annan grossistanvändning.

 **WARNING!** Endast en godkänd serviceverkstad eller en kvalificerad elektriker får byta ut enhetens elektriska delar (som kontakter, nätsladdar, kompressorer etc.).

 **WARNING!** (modellspecifik) Lampan som levereras med enheten är en "speciell lampa" som endast kan användas med denna enhet. Denna "speciella lampa" kan inte användas för hembelysning.1)

- Nätsladden får inte förlängas.
- Se till att stickkontakten inte är tillplattad eller skadad bakom enheten. En tillplattad eller skadad kontakt kan överhettas och orsaka brand.
- Se till att enhetens strömkontakt är lätt åtkomlig på platsen.
- Dra inte i nätsladden.
- Om uttaget är löst, sätt inte i kontakten i det. Är det finns risk för elektriska stötar eller brand.
- Den här enheten är tung. Den måste följas vid överföringen varning.
- Ta inte bort eller rör inte vid frysta produkter med våta eller med våta händer, eftersom kontakt kan orsaka hud skav eller köldskador.
- Undvik långvarig exponering av enheten för direkt solljus till solljus.

Daglig användning •

Placera inte varma föremål på enhetens plastdelar. • Fryst mat får inte frysas in igen när det väl är det smält.

- Förvara den förpackade frysta maten hos livsmedelstillverkaren enligt instruktionerna.
- Förvaringsinstruktionerna från tillverkaren av enheten måste följas strikt. Läs motsvarande instruktioner. •

Lägg inte kolsyrade eller kolsyrade drycker i frysacket, eftersom det skapar tryck i behållaren som kan orsaka en explosion och skada enheten.¹⁾ • Popsicles kan orsaka köldskador om de äts direkt från frysen. 1)

- Följ instruktionerna nedan för att undvika att maten förstörs.
- Att hålla enhetens lucka öppen under en längre tid kan orsaka en betydande ökning av enhetens inre temperatur. •

Rengör regelbundet alla ytor som kommer i kontakt med livsmedel och som är anslutna till dräneringssystem. • Förvara rått kött och fiskprodukter i

lämpliga behållare inuti apparaten så att de inte kommer i kontakt med eller droppar på andra livsmedel. • Frysack märkta med två stjärnor (om de finns i enheten) är lämpliga för att förbereda och förvara förfrysta produkter, glass eller isbitar. • Om enheten lämnas tom under långa perioder, koppla ur den

från strömförsörjningen, avfrost, rengör, torka och lämna dörren öppen för att undvika mögelbildning inuti apparaten.

Skötsel och rengöring

- Stäng av apparaten och dra ut stickkontakten ur vägguttaget före

underhållsarbete. • Använd inte metallföremål för att rengöra enheten. • Ta inte bort is från enheten med vassa föremål. Använd den plastspatel.

Om dräneringshålet är blockerat, samlas vatten i botten av enheten.

Installation

Viktig! Följ noggrant de elektriska anslutningsanvisningarna i respektive avsnitt. • Packa upp enheten och se till att den inte är det

skadade. Anslut inte enheten om den är skadad.

Rapportera omedelbart eventuella skador till den plats där du köpte enheten. Behåll förpackningen om enheten är skadad. • Vi rekommenderar att du väntar minst fyra timmar innan du ansluter enheten till strömkällan så att oljan kan rinna tillbaka till kompressorn. • Det måste finnas tillräcklig ventilation runt enheten.

Otillräcklig ventilation orsakar överhettning.

Följ installationsanvisningarna för att säkerställa tillräcklig ventilation. •

Installera inte enheten nära radiatorer eller spisar. • Se till att

strömkontakten är åtkomlig för enheten efter installationen.

Underhåll

- Endast en professionell elektriker eller en kvalificerad person får utföra elarbeten i samband med underhåll av enheten. •

Denna enhet får endast servas av ett auktoriserat servicecenter och endast originalreservdelar får användas.

Energi sparande

- Lägg inte varm mat i apparaten.
- Packa inte maten för hårt eftersom det förhindrar luft rotation.
- Se till att maten inte vidrör facket bakvägg.
- Öppna inte locket på enheten om strömmen går av.
- Undvik att öppna locket för ofta.
- Håll inte locket öppet för länge.
- Ställ inte termostaten för kallt.
- All utrustning som lådor, hyllställ ska förvaras i enheten för att minska energiförbrukningen.

Miljöskydd

 Det finns inga ozonnedbrytande gaser i köldmediekretsen eller isoleringen av denna enhet. Enheten får inte slängas tillsammans med kommunalt avfall eller skrot. Isoleringsskum innehåller lättantändliga gaser. Enheten måste kasseras av lokalbefolkning i enlighet med föreskrifter om apparater tillgängliga från



myndigheterna. Undvik att skada kylanordningen, speciellt värmeväxlaren.

 Material märkta med symbolen på denna enhet är återvinningsbara.

Denna symbol på enheten eller dess förpackning betyder att enheten inte får behandlas som hushållsavfall.

Istället måste enheten levereras till relevant uppsamlingsställe för elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att se till att enheten kasseras på rätt sätt hjälper du till att förhindra eventuella skadliga miljö- och hälsoeffekter som felaktig kassering av enheten annars skulle kunna orsaka.

Du kan få mer detaljerad information om återvinning av denna enhet från lokala myndigheter, avfallshanteringsföretag eller inköpsstället.

Förpackningsmaterial

Material med lämplig symbol är återvinningsbara.

Kassera förpackningen genom att ta den till lämpliga återvinningsbehållare.

Avfallshantering av enheten

1. Dra ut stickkontakten ur eluttaget.
2. Koppla ur nätsladden och kassera den.



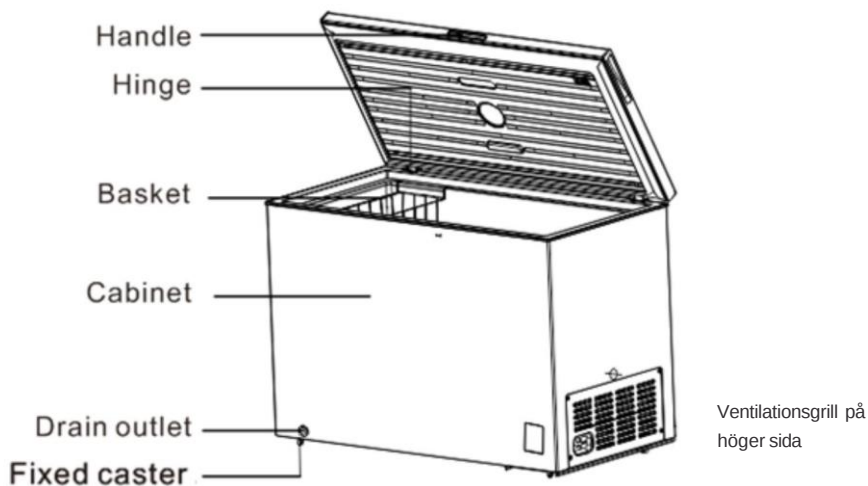
⚠ WARNING! Använda enheten, underhålla den och vid kassering måste symbolen (liknande den till vänster) på baksidan av enheten (bakpanel eller kompressor) och färgad gul eller orange beaktas.

Det är en brandriskskylt.

Det finns brandfarliga material i köldmedierören och kompressorn.

Håll borta från antändningskällor under användning, underhåll och kassering.

Enhetsbeskrivning



Handle = Ett lock med infällt handtag

Hinge=Gångjärn

Basket = Korg (modellspecifik)

Cabinet = Apparat

Drain outlet = Avloppsöppning (för avfrostning)

Fixed caster= Fasta hjul

Längst ner till höger fram,
termostaten (kontrollpanelen)

Obs: Bilden ovan är endast för referens; utrustningen varierar mellan olika modeller.

Utrymmesbehov

Undvik att placera enheten nära spisar och värmeelement eller på en plats där solen skiner direkt. Annars kan kompressorn gå under långa perioder för att kyla frysen. Om enheten är installerad bredvid värmekällor eller ett kylskåp, se till att följande minsta sidoavstånd är: Kaminer 4" (100 mm); Värmeradiatorer 12" (300 mm); Kylskåp 4" (100 mm)

2. Obs! Justeringsfötterna under enheten måste alltid justeras till maximal höjd (3-4 cm) för att säkerställa fri luftcirkulation under enheten. Observera att luftens relativa fuktighet beroende på årstiderna varierar och kan göra att kylanordningen "svettas". Av denna anledning rekommenderar vi att en specialtillverkad säkerhetsbricka installeras under enheten.

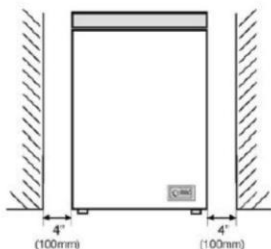
Användningen av en säkerhetsvagga är obligatorisk när enheten installeras i ett rum där golvmaterialet är annat än icke-levande material (t.ex. trä/parkett)

Kontrollera att det finns tillräckligt med utrymme runt frysen för att säkerställa fri luftcirkulation.

Minst 10 cm utrymme måste lämnas runt enheten. Kontrollera att luftspalterna är under

är i enlighet med ovanstående.

- Notera! De rekommenderade måtten nedan garanterar bäst en energieffektiv drift av enheten.



3. Enheten måste placeras på en plan yta.

4. Det är förbjudet att använda frysen utomhus.

5. Skydda enheten från fukt. Placera inte frysen på en fuktig plats för att undvika att metalldelarna rostar. Spraya inte frysen med vattenstråle, eftersom detta kan försvaga isoleringen och orsaka strömläckage.

6. Se instruktionerna för förberedelse av enheten i kapitlet "Rengöring och underhåll".

7. Om frysen installeras på en ouppvärmad plats, t.ex. i ett garage, kan kondens bildas på frysens yttre ytor.

Detta är normalt och indikerar inte ett enhetsfel. Ta bort kondens genom att torka av enheten med en torr trasa.

Balanserad installation av enheten

Installera enheten genom att justera den med hjälp av justeringsfötterna.

Observera att luftens relativa fuktighet beroende på årstiderna varierar och kan göra att kylanordningen "svettas". Av denna anledning rekommenderar vi att en specialtillverkad säkerhetsbricka installeras under enheten. Användningen av en säkerhetsvagga är obligatorisk när enheten installeras i ett rum där golvmaterialet är annat än icke-levande material (t.ex. trä/parkett, etc.)

Placering

Installera enheten på en plats där den omgivande temperaturen motsvarar den klimatklass som anges på enhetens märkskylt:

Kylutrustning enligt klimatklass:

- förlängd temperatur: Denna kylförvaringsenhet är avsedd för användning i omgivningstemperaturer mellan 10 och 32 °C (SN)
- tempererad: Denna kylförvaringsenhet är avsedd för användning vid omgivningstemperaturer mellan 16 och 32 °C (N)
- subtropisk: Denna kylförvaringsenhet är avsedd för användning vid omgivningstemperaturer (ST) på 16 till 38 °C
- tropisk: Denna kylförvaringsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer mellan 16 och 43 °C (T)



Varning! Det måste vara möjligt att koppla bort enheten från strömkällan. Därför måste det finnas obehindrad åtkomst till kontakten efter installationen.

Denna kylförvaringsenhet är inte avsedd att användas som en inbyggd enhet.

Elektrisk koppling

Innan du ansluter enheten till strömkällan, se till att spänningen och frekvensen som anges på märkskylten motsvarar strömkällan i din lägenhet. Enheten måste anslutas till ett jordat uttag. Nätsladdens kontakt är jordad för detta ändamål. Om uttaget i din lägenhet inte är jordat, fråga en sakkunnig elektriker om råd. Tillverkaren tar inget ansvar om dessa säkerhetsinstruktioner inte följs. Denna enhet uppfyller kraven i EG-direktiven:

Första användning

Rengöring av interiören

Innan du använder enheten för första gången, tvätta dess insida och alla tillbehör med ljummet vatten och neutralt rengöringsmedel för att ta bort lukten som är typisk för nya produkter. Torka ordentligt.

Viktigt! Använd inte slipande rengöringsmedel eller pulver, eftersom de kommer att skada enhetens yta.

Daglig användning

START Om du har

transporterat enheten, låt den stå i sitt slutliga läge i cirka 4 timmar innan du startar.

Se till att enhetens elektriska sladd är i perfekt skick. Anslut enheten till ett jordat uttag vars spänning motsvarar enhetens spänning. Kontrollera informationen på namnskylten:

Anslut enheten till ett jordat uttag.

- LED-lamporna på skärmen tänds och ställs in på normalt skärmläge inom cirka 2 sekunder.
 - Skärmen låses inom 5 sekunder om skärminställningarna inte ändras (peka på)
 - Du kan justera önskad temperatur från -24°C till 16°C. Rekommendation: -18 °C grader (fabriksinställning)
- När enheten startar kommer du att höra ljudet av kylvätskan som cirkulerar i enheten, vilket är helt rätt vanligt

Efter att du har anslutit enheten till elnätet, kontrollera att enheten fungerar felfritt. Efter cirka ½ timme, försök att se att enhetens inre ytor börjar svalna. Innan du överför frysta livsmedel till enheten, kontrollera att den inre temperaturen har nått önskad frystemperatur. (rekommenderad -18 °C). Detta steg tar vanligtvis cirka 6 timmar, beroende på modell. Kolla upp vid behov innetemperatur med separat frysmätare.

Notera! När enheten kyls ner skapas ett undertryck i interiören, som gradvis planar ut. Om du öppnar locket mitt under den första infrysningen kommer det att kondensera mer än normalt när locket stängs. Så försök inte öppna locket med våld eller med extra föremål, men vänta tills trycket inuti enheten har utjämnats.

Notera! Överskrid inte den fryskapacitet som rekommenderas av tillverkaren. Se tekniska data.

Inställningar på kontrollpanelen



När systemet slås på för första gången kommer alla LED-indikatorer och den digitala displayen att tändas och återgå till normal display inom 2 sekunder. När den digitala displayen är på, stängs den av automatiskt om ingen knapp trycks in inom 3 minuter efter att knapparna har låsts. När skärmen är avstängd kan du väcka den genom att trycka på valfri tangent en gång och sedan hålla ned "-"-tangenten i 3 sekunder för att låsa upp nycklarna.

Kyl frys:

Justerbara temperaturområden: -

kylläge 8 °C ~ 2 °C

- frysläge -12 °C ~ -24 °C

Öppna knapparna och temperaturdisplayen börjar blinka. Tryck sedan på "+" / "-"-tangenten, då ändras temperaturvärdena till de valda +upp och -ned.

Kylskåpstemperaturinställning:

Du kan justera temperaturvärdet genom att trycka på "+" / "-"-knappen. När du trycker på den valda knappen en gång, ökar/minskar temperaturvärdet med 1°C. När temperaturområdet är inställt på 8 °C ~ 2 °C kan du använda kylläget.

Temperaturinställning för frysen:

Du kan justera temperaturvärdet genom att trycka på "+" / "-"-knappen. När du trycker på den valda knappen en gång, ökar/minskar temperaturvärdet med 1°C. När temperaturområdet är inställt på -12 °C ~ -24 °C står frysläget till ditt förfogande.

Snabbfrysningens Inställning:

"Fast freeze" ställer automatiskt in frysen på -32 °C under de kommande 26 timmarna efter aktiveringen. Snabb kylning av frysens temperatur är användbart för att förhindra förlust av matnäring och bevara fräschören. Slå på snabbfrysning med "Fast Freeze" knapp, tryck och håll "+"-tangenten i 3 sekunder för att aktivera eller stänga av den.

Notera! Om frystemperaturen ställs in under noll (d.v.s. i frysläge) innan "Fast Freeze"-funktionen aktiveras, kommer den att återgå till den inställda temperaturen när "Fast Freeze"-funktionen avslutas. Om frystemperaturen är inställd över noll (dvs i kylläge) innan snabbfrysningens funktionen aktiveras, kommer den som standard tillbaka till -18 °C när funktionen "Snabbfrysning" avslutas.

Barnlås:

När barnlåset är på kan temperaturen och funktionerna inte justeras.

Barnlåset slås på automatiskt när kontrollpanelen inte har vidrörts på 3 minuter.

Avaktivera barnlåset: Tryck på "-"-knappen i 3 sekunder, så stängs barnlåset av.

Beskrivning

Strömavbrottsminne:

Vid strömavbrott bibehåller frysen drifttillståndet före strömavbrottet och återgår till det när strömförsörjningen återställs.

Startfördröjningsskydd:

För att förhindra skador på hybridtankens kompressor under ett kortvarigt strömavbrott (mindre än 5 minuter), startas inte kompressorn omedelbart efter att strömmen slagits på igen.

Fellarm:

Om E0 visas på kontrollpanelen indikerar det att det är ett fel i frysen. Kontakta i så fall kundservicen.

Notera! På grund av skillnader i användningen av frysen och miljön är det troligt att frysens innetemperatur inte alltid motsvarar informationen ovan.

Frysa in färsk mat Placera färsk mat som ska frysas nära sidoväggarna så att den fryser snabbt och om möjligt bort från redan fryst mat.

Enhetens fryskapacitet är specifik för enheten och du kan hitta den på märkskylten i kg/24 h. Överskrid aldrig denna maximala kapacitet. Frys inte in för stora mängder åt gången. Matkvaliteten bevaras bäst när den fryses så snabbt som möjligt. Var särskilt noga med att inte blanda redan frysta och färska livsmedel.

För att få en snabbare infrysningshastighet, lägg den färska maten i frysen först efter att snabbfrysfunktionen har varit påslagen i cirka 6 timmar innan.

Förvaring av fryst mat

När du startar apparaten för första gången eller efter att den inte har använts under en längre tid, ställ in den på superfrysläge innan du lägger mat i den.

Rekommenderad temperaturinställning: -18 °C.

I den rekommenderade inställningen är den bästa lagringstiden för frysta livsmedel max 1 månad. Den bästa lagringstiden kan förkortas i andra inställningar. Färdigförpackade kommersiella frysta livsmedel ska förvaras i enlighet med frysarutillverkarens anvisningar för frysdelen och förvaringstider.

Viktigt! Om frysen tinar av av misstag, till exempel på grund av ett strömavbrott som varar längre än "temperaturstegringstiden" som anges i tabellen med tekniska data, måste den tinade maten användas snabbt eller tillagas och sedan frysas in igen (efter tillagning).

Avfrostning av frysen

Övervaka enhetens funktion regelbundet. När frost och is börjar bildas på enhetens innerväggar är det dags att överväga att avfrosta enheten. När väggarna har samlats max. 6 mm. ett lager av frost eller is måste smältas av enheten. Det extra materialet som bildas på väggarna belastar enhetens funktion och ökar energiförbrukningen.

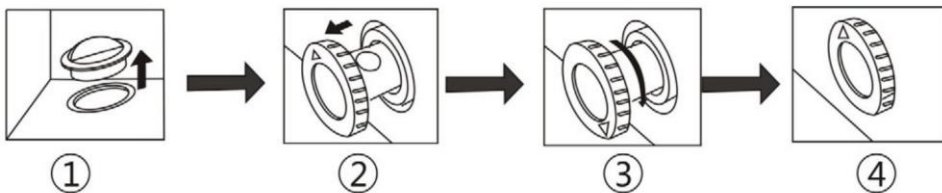
Före upptining, växla apparaten till snabbfrysningläget i cirka 6 timmar, så att maten förblir i gott skick under upptining.

Töm frysen i en annan frys eller genom att slå in/skydda produkterna så att de inte smälter vid upptining. **När frysen är tom, Koppla alltid ur APPARATEN INNAN UPTINING**

Se bildserien nedan. Placera en behållare med vatten under det utdragna avfrostningsröret. All mat ska slås in i flera lager tidningspapper och förvaras på en sval plats (t.ex. kylskåp eller skaffer). Ta bort fryskorgen. Lämna locket öppet. Behållare med varmt vatten kan också placeras inuti frysen för att påskynda avfrostningsprocessen. Använd inte en hårtork, elvärmare eller andra elektriska apparater för upptining.

Beskrivning

När avfrostningsfunktionen är klar, töm avfrostningsvattnet i botten av frysen enligt diagrammet nedan och torka inredningen noggrant. Växla frysen till "Quick Freeze"-inställningen och låt den vara i detta läge i cirka tre timmar.



1. Det finns en plugg i botten av frysen. För att avfrosta, dra gummiproppen åt sidan, så att smältvatten rinner ut i avloppshålet och rinner ut. (OBS: TA BORT TÄCK BARA UNDER UPPTINING OCH LÄGG TILLBAKA DET OMEDELBART EFTER TINNING).
2. Dra ut vattenröret ca 20–25 mm tills vattenavloppsöppningen är synlig.
3. Vrid vattenslangen så att pilen pekar nedåt. Placera en vattenuppsamlingsbehållare under.
4. Efter avfrostning, se till att vatten inte längre rinner före vattenröret
sätter tillbaka den på plats. Ställ in pilen så att den pekar uppåt.

Viktiga anteckningar:

- Använd inte vassa föremål som knivar, gafflar etc. för att ta bort is från frysen.
- Använd inte hårtork, elektriska värmare eller andra elektriskt drivna enheter för upptining.

Renande

Av hygieniska skäl bör insidan av enheten och tillbehören rengöras regelbundet.



Uppmärksamhet! Enheten får inte vara ansluten till strömkällan under rengöring. Risk för elektriska stötar!
Innan rengöring, stäng av enheten och dra ut kontakten ur uttaget eller slå av strömbrytaren eller säkringen.
Rengör aldrig enheten med en ångtvätt. Fukt kan samlas på elektriska delar och orsaka risk för elektriska stötar!
Het ånga kan skada plastdelar.
Enheten måste vara torr innan den används igen.

Viktig! Eteriska oljor och organiska lösningsmedel kan till exempel fräta på plastdelar
citronsaft, juice gjord av apelsinskal, smörsyra, rengöringsmedel som innehåller ättiksyra, etc.

- ** Stäng av frysen och dra ur kontakten från uttaget innan du rengör frysen.
- ** Använd inte vassa och slipande verktyg, tvål, rengöringsmedel, tvätt- och polermedel för att rengöra frysen.
- ** Rengör utsidan av frysen med varmt vatten och torka med en trasa.
- ** Rengör insidan av frysen med en tsk. med en blandning av läsk och 0,5 L vatten fuktad trasa och torka sedan med en trasa.
- ** Överflödigt is måste avlägsnas regelbundet med en kommersiellt tillgänglig isskrapa.
- ** Överdriven isbildning minskar frysens prestanda.
- Om frysen inte används under en längre tid, koppla bort den från strömförsörjningen, ta bort allt mat inuti, rengör frysen och lämna frysens lock öppet.
- Kontrollera kåpens packningar regelbundet och se till att de är rena och inte skadade

Beskrivning

det finns inga matrester i sälarna.

Viktiga anteckningar:

Använd inte vatten för att rengöra kompressorområdet. Efter rengöring, torka den noggrant med en torr trasa för att undvika rost.

GÖR OCH GÖR INTE

Gör – Tina upp maten som tagits ur frysen i kylan eller mikrovågsugnen enligt upptättnings- och bruksanvisningen.

Gör – Se till att locket till frysboxen är helt stängt efter varje öppning. Gör – Tina fryst kött helt innan det tillagas.

Gör – Stäng fryslocket försiktigt.

Gör – Kontrollera innehållet i frysen regelbundet.

Gör – Rengör och tina frysen regelbundet (se kapitlet "Avfrostning").

Gör - Förvara mat så kort tid som möjligt och följ datumen "Bäst före" och "Sista användning".

Gör - Förvara kommersiella frysta livsmedel enligt instruktionerna på förpackningarna du köper.

Gör – Välj alltid färsk mat av hög kvalitet och se alltid till att den är helt ren innan den fryses in.

Gör – Förbered färsk mat som ska frysas in i små portioner för att säkerställa snabb infrysningsprestanda. Gör – Lägg all mat i aluminiumfolie eller fryspåsar och se till att de är luftlösa.

Gör – Skydda de frysta matvarorna när du köper dem och lägg dem i frysen så snart som möjligt som möjligt.

Gör – Förvara småsaker i fryskorgen.

Gör - Ta ut glassen ur frysen 10-20 minuter innan servering.

Gör det inte - Lämna frysens lock öppet under långa perioder eftersom detta startar kompressorn och orsakar överdriven isbildning.

Gör inte - Använd föremål med vassa kanter som knivar, gafflar etc. för att ta bort is från frysen.

Gör det inte - Lägg varm mat i frysen. Låt maten svalna först.

Gör det inte - Lägg flaskor fyllda med flytande eller slutna kolsyrade burkar i frysen eftersom de kan spricka när de fryser.

Gör inte - Förvara giftiga eller farliga ämnen i frysen. Din frys är endast avsedd för infrysning av ätbar mat.

Gör det inte – Överskrid den maximala fryskapaciteten vid infrysning av färsk mat.

Gör det inte - Använd glass eller isbitar direkt från frysen. Iskalla produkter kan orsaka "frostskaða" skador på läpparna.

Beskrivning Don't - Frys in kolsyrade

drycker. Gör det inte - Försök att frysa in tinad mat igen, eftersom de ska användas inom 24 timmar efter upptining, eller koka och sedan frysa in igen. Gör det inte - Ta ut produkter

från frysen med våta händer. Gör det inte - Stäng locket till frysen ordentligt. Annars kan enheten skadas.

Viktiga anteckningar:

Produkten är designad och tillverkad endast för hushållsbruk.

- Garantin upphör att gälla om produkten installeras eller används för kommersiella eller icke-hushållsändamål.
- Produkten måste installeras och placeras korrekt och måste användas i enlighet med bruksanvisningen som medföljer enheten.
- Garantin gäller endast för nya produkter, och den kan inte överföras vid återförsäljning av enheten.
- Vårt företag fransäger sig allt ansvar för anspråk som härrör från tillfälliga skador eller följdskador. Garantin påverkar inte på något sätt dina lagstadgade eller lagliga rättigheter.
-

Användbara tips och tips Här är några

viktiga tips för att få ut det mesta av superfrysningssprocessen: • Den maximala mängden mat som kan frysas in på 24 timmar anges på typskylten. • Frys endast in färska och helt rena livsmedel av hög kvalitet. • Förbered mat i små portioner så att den kan frysas snabbt och helt, så att du senare kan tina bara den mängd du behöver. • Slå in maten i aluminiumfolie eller plastfolie och se till att förpackningarna är lufttätta. • Låt inte färsk, ofrost mat röra vid redan fryst mat för att göra det

temperaturen på den frysta maten skulle inte stiga. • Mat med låg fetthalt håller bättre och längre än fet mat; salt minskar lagringstiden för mat. • Att äta isglass direkt från frysen kan orsaka köldskador på huden. • Du bör skriva frysdatum på varje matförpackning så att du kan hålla ett öga på dem förvaringstid.

Tips för förvaring av frysta livsmedel

För att apparaten ska fungera så bra som möjligt, • se till att återförsäljaren har förvarat den frysta maten korrekt • försök att flytta den frysta maten från mataffären till frysen så snabbt som möjligt • inte öppna frysens lock ofta eller låt det stå öppet onödigt länge. • Upptinad mat förstörs snabbt och kan inte frysas in igen. • Överskrid inte lagringstiderna som anges av tillverkaren.

Felsökning



Uppmärksamhet! Koppla bort enheten från strömkällan före felsökning. Endast en professionell elektriker eller kvalificerad person får utföra felsökning som inte finns i denna bruksanvisning.

Viktigt! Enheten avger ljud vid normal användning (kompressor, köldmediecirkulation).

Problem	En möjlig orsak	Lösning
Enheten fungerar inte.	Kontakten är inte ansluten till uttaget eller är lös eller enheten är avstängd.	Anslut kontakten och slå på enheten.
	Säkringen är trasig eller defekt.	Kontrollera säkringen. Byt ut vid behov.
	Uttaget är trasigt.	Endast en elektriker får reparera fel i elnätet.
Enheten fryser för mycket.	Temperaturen är inställd för kall eller så arbetar enheten vid -22 °C.	Vrid tillfälligt temperaturkontrollen till en högre temperatur.
Maten är inte ordentligt frysta.	Temperaturen har inte justerats ordentligt.	Kontrollera kapitlet Temperaturkontroll.
	Locket har varit öppet länge.	Öppna endast locket så länge det behövs.
	En stor mängd varm mat har placerats i apparaten under de senaste 24 timmarna.	Vrid tillfälligt temperaturkontrollen till en svalare temperatur.
	Enheten är nära en värmekälla.	Läs avsnittet om installationsplats.
Det är mycket is i locktätningarna.	Locketätningarna är inte lufttäta.	Värm de läckande delarna av packningarna med en hårtork (sval temperatur). Forma samtidigt tätningen för hand till en lämplig form.
Ovanliga ljud	Enheten är inte vågrätt.	Justera enhetens fötter.
	Enhetens fläktmontering är dålig	Kontaktservice
	Enheten är i kontakt med ett externt föremål och ger resonans.	Flytta enheten så att den inte ger resonans

Också bra att notera!!

- Överbelastning på enhetens kompressor kan orsaka ovanligt ljud! Snabbfrysning kan orsaka ovanligt driftljud!

– Med luckans ljusöppning blir det lufthål i tätningen. Detta kan orsaka en liten ansamling av is vid ventilerna på insidan av tanken och på toppen av ramen.

- Kompressorn går ofta: kompressorns gångcykler är mycket korta för att hålla temperaturen så konstant som möjligt.

EG-försäkran om överensstämmelse

Vi intygar att våra produkter överensstämmer med tillämpliga europeiska direktiv, beslut och förordningar samt de krav som anges i de nämnda standarderna

Du kommer åt produkt databasen där modellinformationen finns lagrad genom att läsa QR-koden på energimärkningen.



Tillgång till underhållsreparationer, såsom webbsidor på Internet, adresser, kontaktinformation.

Modellnr: 300 liter HPS300E eller 400 liter HPS400E

HELKAMA UNDERHÅLL:

www.helkamakodinkoneet.fi

helkamahuolto@kodinkonetukku.fi

Kundservice:

+358 44 337 9610

Underhåll:

+358 40 029 0400

I frågor om garantiservice, vänligen fyll i ett servicesamtal på vår webbplats för att påskynda behandlingen av ärendet.

Relevant information om beställning av reservdelar

direkt eller via andra kanaler tillhandahållen av tillverkaren, importören eller auktoriserad representant; www.helkamakodinkoneet.fi

Den minsta tid under vilken reservdelarna som behövs för att reparera enheten är tillgängliga; 7 år

Obs: Adressen till tjänstens webbplats eller kontaktpersonens telefonnummer kan ändras utan föregående meddelande.

Bekräfta om centralt underhåll är direkt kopplat till vårt företag när du behöver tjänster.

FIN

Pääsy huoltokorjauksiin, kuten Internet-verkkosivut, osoitteet, yhteystiedot.

Malli no: HPS300E

Keskushuollon yhteystiedot:

Osoite	Osoite Hämeenkatu SA Tampere QR koodi	QR koodi	
Puhelinnumero	7242 5571		
Kotisivut	www.kodinkonetukku.fi		
Asiaankuuluvat tiedot varaosien tilaamisesta suoraan tai muiden valmistajan, maahantuojaan tai valtuutetun edustajan toimittamien kanavien kautta;			www.kodinkonetukku.fi
Vähimmäisaika, jonka aikana laitteen korjaamiseen tarvittavia varaosia on saatavilla; (vuotta)			7
Ohjeet mallitietojen löytämiseen tuotetietokannasta, sellaisena kuin ne määritellään asetuksessa EU 2019/2016 web-linkin avulla, joka linkittää tuotetietokantaan tallennetut mallitiedot tai linkin tuotetietokantaan ja tietoihin kuinka löytää mallitunniste tuotteesta.)			www.kodinkonetukku.fi

Huomaa: Palvelusivuston osoite tai yhteyshenkilön puhelinnumero voi muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Vahvista, onko keskuhuolto suoraan sidoksissa yhtiöömme, kun tarvitset palveluja.

SE

Tillgång till professionell reparation, såsom webbsidor, adresser, kontaktuppgifter.

Modell nr: HPS300E

Lista över servicestationer ters

Adress	Osoite Hämeenkatu SA Tampere QR koodi	QR-kod	
Telefonnummer	7242 5571		
Hemsida	www.kodinkonetukku.fi		
Relevant information för beställning av reservdelar, direkt eller via andra kanaler som tillhandahålls av tillverkaren, importören eller auktoriserade representanten;			www.kodinkonetukku.fi
Den minimiperiod under vilken reservdelar som är nödvändiga för reparation av apparaten är tillgängliga; (år)			7
Instruktioner om hur man hittar modellinformationen i produkt databasen, enligt definitionen i förordning EU 2019/2016 med hjälp av en webblänk som länkar till modellinformationen som lagrad i produkt databasen eller en länk till produkt databasen och information om hur man hittar modellidentifieraren på produkten.)			www.kodinkonetukku.fi

Obs! Adressen eller kontakttelefonnumret på tjänstens webbplats kan ändras utan föregående meddelande. Vänligen bekräfta om servicestationen är en direkt ansluten till vårt företag när du behöver tjänster.

UK

Access to professional repair, such as internet webpages, addresses, contact details.

Model no: HPS300E

Aftersales service station list:

Address	Osoite Hämeenkatu SA Tampere QR koodi	QR code	
Contact Number	7242 5571		
Website	www.kodinkonetukku.fi		
Relevant information for ordering spare parts, directly or through other channels provided by the manufacturer, importer or authorised representative;			www.kodinkonetukku.fi
The minimum period during which spare parts, necessary for the repair of the appliance, are available; (years)			7
defined in Regulation EU 2019/2016 by means of a weblink that links to the model information as stored in the product database or a link to the product database and information on how to find the model identifier on the product.)			www.kodinkonetukku.fi

Note: The address or contact phone number of the service site is subject to change without prior notice. Please confirm whether the service station is a directly affiliated one of our company when requiring services.

NO

Tilgang til profesjonell reparasjon, for eksempel nettsteder, adresser, kontaktinformasjon

Modell nr: HPS300E

Liste over servicestasjoner etter salg:

Adresse	Osoite Hämeenkatu SA Tampere QR koodi	QR kode	
Kontakt nummer	7242 5571		
Hjemmeside	www.kodinkonetukku.fi		
Relevant informasjon for bestilling av reservedeler direkte eller gjennom andre kanaler levert av produsenten, importøren eller en autorisert representant;			www.kodinkonetukku.fi
Minimumsperioden der reservedeler som trengs for å reparere apparatet er tilgjengelige; (år)			7
Instruksjoner for hvor man finner modellinformasjonen i produktbasen, som definert i forordning EU 2019/2016 ved hjelp av en weblenke som lenker til modellinformasjonen, lagret i produktbasen, eller en lenke til produktbasen og informasjon om hvordan du finner modellidentifikatoren på produktet.)			www.kodinkonetukku.fi

Merk: Adressen eller kontaktnummeret til bensinstasjonen kan endres uten varsel. Vennligst bekreft om bensinstasjonen er direkte tilknyttet selskapet vårt når du søker tjenester.